



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комиссия по разоружению

252-е заседаниеПонедельник, 31 марта 2003 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Майолини (Италия)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Сегодня мы продолжим общий обмен мнениями. Однако перед тем как предоставить слово первому оратору в моем списке, позвольте напомнить о двух моментах. Во-первых, мне хотелось бы призвать делегатов к соблюдению регламента выступлений. Они не должны превышать десяти минут. Если делегаты не возражают, я оставляю за собой право в случае необходимости напоминать ораторам о том, что их время закончилось. Я делаю это из уважения к тем, кому еще только предстоит выступить. И, во-вторых, я хотел бы напомнить делегациям о том, что крайний срок записи в список ораторов — сегодня в 18 ч. 00 м.

Первый оратор в моем списке — представитель Греции посол Адамантиос Васиلاكис, выступающий от имени Европейского союза.

Г-н Васиلاكис (Греция) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Кандидаты на вступление Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия и Словения, ассоциированные страны Болгария, Румыния и Турция и государства — члены Европейской ассоциации сво-

бодной торговли Исландия и Норвегия присоединяются к этому заявлению.

Позвольте мне поздравить всех членов Бюро с их избранием, а также лично Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению на ее сессии 2003 года. Мы убеждены, что под Вашим умелым руководством мы успешно завершим рассмотрение обоих пунктов повестки дня. В этой связи позвольте выразить Вам признательность Европейского союза за Ваше заявление.

Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Дханапалу за его вступительное слово. Так как г-н Дханапала в последний раз присутствует на подобном важном заседании в качестве главы Департамента по вопросам разоружения, Европейский союз (ЕС) хотел бы поблагодарить его за самоотверженную, прекрасную работу в течение всех этих лет на благо укрепления роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения.

В этом году Комиссия по разоружению возобновляет свою работу, с тем чтобы проработать и позитивно завершить обсуждение двух пунктов повестки дня: «Пути и средства достижения ядерного разоружения» и «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений». Наша конечная цель — представить пятьдесят восьмой

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

сессии Генеральной Ассамблеи согласованные рекомендации, которые будут использоваться государствами-членами при разработке собственной политики в соответствующих областях.

Европейский союз выражает свою искреннюю надежду на то, что прекращение и обращение вспять гонки вооружений, которое произошло по окончании «холодной войны», будет бесповоротно консолидировано и что в области разоружения и нераспространения будет достигнут реальный прогресс. Со своей стороны ЕС будет продолжать работать над достижением этой цели.

Распространение оружия массового уничтожения и средств его доставки и опасность обретения негосударственными субъектами доступа к этому оружию ставят под угрозу безопасность международного сообщества как на глобальном, так и на региональном уровнях. Поэтому крайне важно, чтобы существующие соглашения в области разоружения и нераспространения были эффективно реализованы и полностью соблюдены. Европейский союз подтверждает свою приверженность юридически обязательным инструментам по сокращению вооружений, содержащим положения, обеспечивающие необратимость, контроль и транспарентность. ЕС подчеркивает, что сохранение целостности Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и соблюдение обязательств по нераспространению жизненно важны для международной и региональной безопасности. ДНЯО не должно подрываться государствами-участниками, которые пытаются приобрести ядерное оружие или внести прямой или косвенный вклад в его распространение. ЕС по-прежнему придает большое значение обеспечению всеобщего присоединения к Договору.

Европейский союз продолжает рассматривать Договор о нераспространении в качестве краеугольного камня глобального режима нераспространения и неотъемлемой основы для усилий по достижению ядерного разоружения. Поэтому ЕС решительно поддерживает соблюдение принципов и эффективную реализацию целей, заложенных в Договоре, а также решений и резолюций Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и Заключительного документа Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора.

Европейский союз убежден в том, что Комиссия по разоружению должна развивать консенсус, достигнутый в ходе Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Поэтому мы считаем важным, чтобы доклад о прениях в Комиссии по разоружению отражал Заключительный документ Конференции по рассмотрению действия Договора. В этом контексте ЕС будет приветствовать дальнейшее развитие этого документа, предложенного председателем Рабочей группы I.

Что касается Заключительного документа Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, то Европейский союз подчеркивает необходимость достижения прогресса в осуществлении закрепленных в нем 13 практических шагов. Эти шаги остаются мериллом ядерного разоружения.

Европейский союз призывает к скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, и в особенности 13 государств, которые должны ратифицировать Договор, чтобы он мог вступить в силу, безотлагательно и безоговорочно ратифицировать его. В период до вступления ДВЗЯИ в силу ЕС призывает все государства соблюдать мораторий. В этой связи ЕС приветствует недавнее решение Генерального секретаря о созыве в Вене в период с 3 по 5 сентября 2003 года конференции о вступлении Договора в силу.

Европейский союз призывает к безотлагательному началу, в соответствии с заявлением Специального координатора от 1995 года и содержащимся в нем мандатом, а также с учетом целей как в области ядерного разоружения, так и в области нераспространения, переговоров в рамках Конференции по разоружению о разработке недискриминационного, многостороннего, подлежащего эффективному международному контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или иных ядерных взрывных устройств.

Европейский союз также призывает создать в рамках Конференции по разоружению соответствующий вспомогательный орган с мандатом на рассмотрение вопроса о ядерном разоружении; обеспечить вступление в силу и скорейшую реализацию

Московского договора и в этой связи подтверждает важность принципов необратимости и транспарентности.

Европейский союз призывает к сохранению и продолжению выполнения Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ), включая его механизмы обеспечения контроля и транспарентности. Мы также призываем к дальнейшему сокращению нестратегического ядерного оружия, предоставлению регулярных отчетов по статье VI и Ближнему Востоку в соответствии с Заключительным документом Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и к укреплению деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в деле осуществления соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов.

Европейский союз признает важность зон, свободных от ядерного оружия, которые создаются на основании договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов. Подобные зоны укрепляют глобальный и региональный мир и безопасность. Мы приветствуем и поддерживаем подписание и ратификацию государствами, обладающими ядерным оружием, соответствующих протоколов о зонах, свободных от ядерного оружия, после завершения необходимых консультаций.

Европейский союз выражает глубокое сожаление в связи с тем, что Конференция по разоружению — центральный многосторонний форум международного сообщества для проведения переговоров по разоружению — вот уже в течение семи лет бездействует из-за того, что не удается достичь согласия по программе ее работы.

Эффективная работа Конференции по разоружению является крайне важным вопросом для Европейского союза, и мы будем и далее полностью поддерживать все усилия, которые могут помочь ей выйти из нынешней тупиковой ситуации. Для ЕС высочайшим приоритетом остается начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, о котором я упоминал ранее.

Комиссия по разоружению также будет продолжать работу над практическими мерами по укреплению доверия в области обычных вооружений. ЕС выражает надежду на то, что плодотворная дис-

куссия в ходе этой сессии приведет к выработке конкретных и всеобъемлющих рекомендаций в этой области, направленных на укрепление доверия и безопасности, а также достижение разоружения и создание в качестве конечной цели обстановки безопасности, основанной на сотрудничестве.

В связи с этим Европейский союз поддерживает и поощряет все усилия, направленные на развитие мер укрепления доверия и безопасности. Комиссия по разоружению может внести эффективный вклад в этой области путем подготовки списка подобных мер. В этом контексте Европейский союз приветствует документ, представленный уходящим со своего поста Председателем Рабочей группы II, содержащий в себе принципы и практические меры. Позже мы представим более конкретные комментарии и предложения, касающиеся этого документа.

Меры укрепления доверия и безопасности представляют собой важный инструмент как по предотвращению конфликтов, так и по постконфликтной стабилизации и реабилитации. В обоих случаях главной целью контроля над вооружениями является позитивный процесс осуществления мер, которые за счет транспарентности и предсказуемости могут обеспечить доверие и безопасность. Это также подразумевает, что они должны быть неотъемлемой частью более широкого процесса.

ЕС поддерживает и активно способствует принятию мер укрепления доверия и безопасности там, где есть необходимость постепенного создания доверия и установления новых моделей взаимодействия. Когда напряженность нарастает, открытость и предсказуемость важны как никогда, что, среди прочего, подразумевает и контрольные режимы, обеспечивающие надежность предоставляемой информации.

Можно было бы также рассмотреть вопрос о выработке на добровольной основе региональных, субрегиональных или двусторонних мер укрепления доверия и безопасности в целях обеспечения конкретных нужд. Они могут дополнять уже существующие меры укрепления доверия и безопасности или соглашения по контролю над вооружениями, внося свой вклад в укрепление общей безопасности и стабильности.

Европейский союз призывает государства привлекать гражданское общество и неправительственные организации к рассмотрению возможных но-

вых мер укрепления доверия и безопасности, а также, в случае необходимости, и к их реализации.

Регион Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) является ярким примером региона, где меры по укреплению доверия и безопасности внесли вклад в создание новой модели взаимодействия. После того как на Стокгольмской конференции, которая прошла в середине 80-х годов, были согласованы первые меры по укреплению доверия и безопасности, Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ДОВСЕ) и последующие Венские документы сыграли важную роль в создании новой военной культуры открытости и транспарентности. Эти документы совместно с Договором по открытому небу, который вступил в силу в январе 2002 года, представляют собой основу мер по укреплению доверия и безопасности в области обычных вооружений в Европе и пользуются полной поддержкой Европейского союза.

Меры по укреплению доверия и безопасности должны охватывать не только собственно меры, но и принципы. Кодекс поведения ОБСЕ в отношении военно-политических аспектов безопасности закрепляет нормы, которые являются основополагающими для государств — членов Европейского союза и других государств — участников ОБСЕ. Кодекс, среди прочего, подчеркивает, что все вооруженные силы должны быть поставлены под эффективный демократический и конституционный контроль и иметь четко определенные задачи. Кроме того, все государства-участники обязаны структурировать военный персонал по вопросам международного гуманитарного права и правилам поведения в условиях вооруженных конфликтов, а также обеспечивать транспарентность и доступ общественности к информации, относящейся к вооруженным силам. ЕС выражает надежду на то, что Конференция по разоружению поддержит эти принципы и рекомендации.

В 1998 году Кодекс поведения ЕС установил новый уровень транспарентности между правительствами в области торговли оружием, основанный на развитии общих критериев экспорта вооружений и введении механизма обмена информацией и проведения консультаций.

Документ ОБСЕ по стрелковому оружию и легким вооружениям, принятый в ноябре 2000 года, выступил в качестве одной из важных основ Про-

граммы действий, которая была одобрена в 2001 году на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. ЕС выражает надежду на то, что положения, которые касаются мер по укреплению доверия и безопасности, содержащихся в Документе ОБСЕ, найдут отражение в работе предстоящего первого созываемого раз в два года совещания государств по рассмотрению проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которое станет важным шагом на пути к конференции 2006 года.

Совместная программа действий Европейского союза по стрелковому оружию вносит свой вклад в борьбу с дестабилизирующим накоплением и распространением стрелкового оружия и легких вооружений и включает в себя меры по укреплению доверия и безопасности, и именно в подобном ключе мы предоставляем техническую и финансовую помощь многим программам и проектам, касающимся стрелкового оружия и легких вооружений.

ЕС считает, что транспарентность в области вооружений является основой для развития доверия и безопасности. В этом контексте Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, существующий вот уже десятый год, также является ключевым элементом. ЕС привержен делу обеспечения самого широкого участия в Регистре, а также повышению его значимости и эффективности с тем, чтобы он и далее оказывал содействие в усилиях по укреплению доверия на региональном и субрегиональном уровнях. В этой связи ЕС выражает надежду на то, что в ходе обзора сферы действия Регистра будет обеспечено ее значимое расширение, особенно в области стрелкового оружия и легких вооружений.

ЕС подтверждает свою поддержку резолюции Генеральной Ассамблеи 57/81, озаглавленной «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

Мы также напоминаем о поддержке руководящих принципов Комиссии по разоружению в отношении поставок оружия, принятых в мае 1996 года, и руководящих принципов Комиссии по разоружению в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения, принятых

в апреле 1999 года, с особым упором на упрочение мира.

В заключение я хотел бы заявить, что Европейский союз и далее продолжит активное участие во всех соответствующих форумах в целях обсуждения и разработки конкретных мер по укреплению доверия и безопасности, способствующих упрочению безопасности и развитию сотрудничества между государствами — членами Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что под Вашим умелым руководством, г-н Председатель, и с учетом работы, проделанной председателями двух рабочих групп, мы проведем плодотворные обсуждения и результативную сессию Комиссии по разоружению.

Г-н Тамрин (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выступить от имени Движения неприсоединения в качестве координатора Рабочей группы по разоружению. Г-н Председатель, от имени Движения поздравляю Вас с единогласным избранием на пост Председателя Комиссии по разоружению на ее сессии в этом году. Мы полностью убеждены в том, что под Вашим умелым руководством сессия 2003 года успешно выполнит мандат, вверенный ей Генеральной Ассамблеей. Движение также поздравляет с избранием остальных членов Бюро.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу благодарность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Джаянтхе Дханапале за яркое выступление по различным аспектам разоружения и международной безопасности, которые он представил на утреннем заседании.

Движение вновь подтверждает важность Комиссии по разоружению как единственного специализированного совещательного органа в рамках многосторонних механизмов по разоружению Организации Объединенных Наций, который позволяет вести глубокие обсуждения по конкретным вопросам разоружения, ведущие к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам, а также подчеркивает важность успешного завершения сессии Комиссии 2003 года.

В соответствии с пунктом 26 Заключительного документа десятой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (ССПР I), мы также подчеркиваем важность того, чтобы все государства — члены Организации Объ-

единенных Наций подтвердили свою полную приверженность целям Устава Организации Объединенных Наций и обязательства по неукоснительному соблюдению его принципов и другие соответствующие и общепризнанные принципы международного права, касающиеся поддержания международного мира и безопасности.

Мы подчеркиваем особую необходимость воздерживаться от применения или угрозы применения силы в целях подрыва суверенитета, территориальной целостности или политической независимости любого государства или в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством и стремящихся к осуществлению права на самоопределение и обретению независимости; подчеркиваем важность соблюдения таких принципов, как невмешательство во внутренние дела других государств, нерушимость международных границ и мирное урегулирование споров с учетом неотъемлемого права государств на индивидуальную и коллективную самооборону согласно Уставу.

Что касается пункта 4 нашей повестки дня, озаглавленного «Пути и средства достижения ядерного разоружения», Движение повторяет свою принципиальную позицию по ядерному разоружению и связанному с ним вопросу ядерного нераспространения. Мы также вновь выражаем нашу глубокую обеспокоенность по поводу медленного прогресса в области ядерного разоружения, которое является высочайшим приоритетом для нашего Движения; отсутствия прогресса со стороны государств, обладающих ядерным оружием, в деле полной ликвидации имеющихся у них арсеналов, что должно привести к ядерному разоружению; угрозы, стоящей перед человечеством вследствие сохранения ядерного оружия, а также его возможного применения или угрозы применения. Мы отмечаем необходимость обеспечения полного уничтожения ядерного оружия и, в этой связи, подчеркиваем настоятельную необходимость незамедлительного начала переговоров.

Движение по-прежнему с тревогой отмечает существование доктрин стратегической обороны, в которых логически обосновывается применение ядерного оружия, а также стратегической концепции альянса, принятой НАТО в апреле 1999 года, в которой не только сохранены необоснованные концепции международной безопасности, основанные на поддержке и развитии военных союзов и поли-

тике ядерного сдерживания, но и включены новые элементы, направленные на дальнейшее расширение возможностей применения или угрозы применения силы со стороны НАТО.

В контексте проведенного Соединенными Штатами Америки «Обзора состояния ядерного строительства» Движение высказывает серьезную обеспокоенность в связи с планируемой разработкой новых видов ядерного оружия и повторяет, что положение о применении или угрозе применения ядерного оружия против неядерных государств противоречит негативным гарантиям безопасности, предоставленным государствами, обладающими ядерным оружием.

Мы вновь заявляем, что подобные действия несовместимы с гарантиями, которые были предоставлены государствами, обладающими ядерным оружием, при заключении Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и согласно которым этот документ должен предотвратить дальнейшее совершенствование уже существующих видов ядерного оружия и разработку его новых типов. В этой связи Движение повторяет свою давнюю и принципиальную позицию о необходимости полного прекращения ядерных испытаний и всеобщего соблюдения Договора, в особенности государствами, обладающими ядерным оружием, что должно способствовать процессу ядерного разоружения.

Движение по-прежнему рассматривает зоны, свободные от ядерного оружия, созданные в рамках договоров Тлателолко, Раротонга, а также Бангкокского и Пелиндабского договоров, в качестве позитивных шагов на пути к ядерному разоружению. Мы приветствуем усилия, направленные на создание новых зон, свободных от ядерного оружия, во всех регионах мира. Движение также приветствует решение Монголии провозгласить себя государством, свободным от ядерного оружия, ратификацию Кубой Договора Тлателолко и продолжение переговоров между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и государствами, обладающими ядерным оружием, в отношении протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

Отмечая факт подписания 24 мая 2002 года Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений между Российской Федерации

и Соединенными Штатами Америки, Движение подчеркивает, что сокращение количества развернутых средств и понижение уровня их боевой готовности не могут заменить собой необратимое сокращение и полную ликвидацию ядерного оружия.

Движение подтверждает, что в усилиях по достижению ядерного разоружения глобальные и региональные подходы и меры укрепления доверия дополняют друг друга и должны по мере возможности осуществляться одновременно, с тем чтобы способствовать укреплению регионального и международного мира и безопасности.

Движение вновь указывает на важность Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для ведения переговоров по разоружению. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что занимаемая некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, негибкая позиция не дает возможности этому форуму создать специальный комитет по ядерному разоружению.

Мы подчеркиваем необходимость начать переговоры с целью выработки поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в установленные конкретные сроки, а также конвенции по ядерному оружию. Мы повторяем наш призыв к ее скорейшему согласованию на приоритетной основе. Мы хотели бы вновь привлечь внимание к единодушному заключению Международного Суда о наличии обязательства добросовестно продолжать и довести до успешного завершения переговоры, ведущие к полному ядерному разоружению при жестком и эффективном международном контроле. В этой связи мы с сожалением отмечаем отсутствие прогресса в выполнении этого обязательства, несмотря на то, что прошло уже шесть лет.

Движение выражает серьезную обеспокоенность в связи с участвующим применением односторонних подходов и действий и в связи с этим решительно заявляет и подтверждает, что только многосторонний подход и согласованные многосторонние решения, принятые в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, обеспечивают устойчивый подход к решению проблем, касающихся разоружения и международной безопасности. В связи с этим мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 57/63, озаглавленной «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

Движение вновь призывает к скорейшему созыву международной конференции в целях достижения согласия в отношении поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия, оговаривающей конкретные временные рамки для полного уничтожения всего ядерного оружия, запрещения его разработки, производства, приобретения, испытания, накопления, передачи, применения или угрозы применения и обеспечения его уничтожения.

В этом контексте мы вновь обращаем внимание на выраженную главами государств и правительствами на Саммите тысячелетия и закрепленную в Декларации тысячелетия решимость стремиться к уничтожению оружия массового уничтожения, в особенности ядерного оружия, и использовать для достижения этой цели все средства, включая возможный созыв международной конференции для определения путей и средств устранения ядерной опасности.

Члены Движения вновь подчеркивают, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против его применения или угрозы применения. Они также подтверждают свою убежденность в том, что в ожидании полной ликвидации ядерного оружия члены Движения неприсоединения должны на приоритетной основе работать над созданием универсального, безусловного и имеющего обязательную силу инструмента по гарантиям безопасности неядерным государствам.

Что касается пункта 5 повестки дня, то Движение поддерживает практические меры по укреплению доверия в области обычных вооружений как способ укрепления международного мира и безопасности. Однако, учитывая ядерную угрозу человеческой цивилизации, ядерное разоружение должно и дальше оставаться нашим приоритетом. Но мы признаем, что после Второй мировой войны в результате многочисленных конфликтов, которые велись с использованием обычных вооружений, погибли миллионы людей, а нынешние тенденции не дают основания рассчитывать на снижение числа или кровопролитности подобных конфликтов. Поэтому ситуация с обычными вооружениями также является источником растущей обеспокоенности.

Мы убеждены, что меры по укреплению доверия не являются ни заменой, ни предварительным условием для шагов по разоружению. При этом они

неоднократно демонстрировали в различных уголках мира свой потенциал по созданию атмосферы, содействующей контролю над вооружениями и разоружению. Мы также считаем, что несбалансированный и половинчатый подход, особенно в некоторых районах земного шара, не позволяет добиться желаемых результатов в области укрепления доверия.

Мы также полагаем, что меры по укреплению доверия, особенно в случае их всеобъемлющего применения, могут способствовать созданию структур безопасности, основанных на сотрудничестве и открытости, и тем самым содействовать достижению более широкой цели по отказу от применения или угрозы применения силы.

Важное значение для всех государств имеет реализация руководящих принципов по мерам укрепления доверия, учитывающим конкретные политические, военные и иные условия в том или ином регионе.

Мы подчеркиваем необходимость разработки и осуществления мер по укреплению доверия в качестве конкретного механизма, способствующего как процессу разоружения и ограничения вооружений, так и повышению шансов на мирное урегулирование споров, что внесет вклад в дело поддержания и укрепления регионального и международного мира и безопасности. В связи с этим мы подчеркиваем важность сокращения расходов на военные нужды в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба при самом низком уровне вооружений, и призываем все государства направить высвободившиеся благодаря этому ресурсы на нужды социально-экономического развития и в первую очередь на борьбу с нищетой.

Мы выражаем нашу твердую поддержку односторонним, двусторонним и многосторонним мерам, предпринятым некоторыми правительствами в целях сокращения военных расходов и укрепления регионального и международного мира и безопасности. Мы признаем ту роль, которую в этом играют меры по укреплению доверия.

В заключение Движение хотело бы вновь заявить о своей готовности к сотрудничеству с Вами, г-н Председатель, а также с остальными членами Бюро в целях обеспечения успеха работы Комиссии по разоружению на ее основной сессии в 2003 году.

Г-н Ли Хо Джин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы искренне поздравить Вас с вступлением в должность Председателя Комиссии по разоружению на ее нынешней сессии. Моя делегация убеждена, что под Вашим умелым руководством мы сможем добиться значительного прогресса в работе нынешней основной сессии. Мы заверяем Вас в нашей полной поддержке.

Комиссия по разоружению как важный дискуссионный орган разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций выступает в качестве полезного форума для урегулирования все более сложных проблем в области разоружения, нераспространения и международной безопасности. И хотя мы не смогли отметить пятидесятилетие Комиссии проведением ее основной сессии в 2002 году, эта годовичная передышка дала нам возможность поразмыслить над различными событиями 2001 и 2002 годов — в особенности террористическими актами 11 сентября 2001 года, — а также оценить их последствия для процесса разоружения и международной безопасности.

В подобной беспрецедентной по своей непредсказуемости ситуации Комиссия должна предпринять более энергичные усилия, направленные на обеспечение результативных обсуждений по важным аспектам разоружения и международной безопасности. В связи с этим рассмотрение Комиссией двух вопросов существа — а именно «Пути и средства достижения ядерного разоружения» и «Практические меры по укреплению доверия в области обычных вооружений» — имеет особое значение.

Хотел бы начать с вопроса об эффективности международного режима ядерного нераспространения в контексте новой ситуации в области международной безопасности. Прежде всего, мы не можем не подчеркнуть насущную необходимость укрепления и сохранения целостности Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) как краеугольного камня режима ядерного нераспространения. Так как механизмы нераспространения и разоружения не могут реализовываться сами по себе, эффективность подобных режимов в значительной степени зависит от политической воли государств-участников.

В этом контексте одной из очевидных тенденций является растущее признание необходимости

укреплять и повышать эффективность механизмов по мониторингу и контролю международных инструментов в области нераспространения. Более того, контроль за соблюдением и выявление нарушений стали основными приоритетами в области безопасности как на международном, так и на региональном уровне. Моя делегация полагает, что международному сообществу необходимо срочно дать толчок к укреплению механизмов контроля и соблюдения, с тем чтобы предотвратить дальнейшие посягательства на режим нераспространения. Кроме того, мы считаем необходимым предпринимать усилия для того, чтобы придать универсальный характер Дополнительному протоколу к соглашениям о гарантиях Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). При помощи Дополнительного протокола МАГАТЭ может обеспечить более надежную гарантию неотвлечения заявленного материала и отсутствия незадекларированной деятельности и материалов.

Террористические акты 11 сентября 2001 года подчеркнули важность нашей работы по укреплению мер в области ядерной безопасности. Нам необходимо определить те области, которые требуют нашего неотложного вмешательства. И, разумеется, государства-члены должны действовать со всей решимостью для того, чтобы не допустить попадания ядерных материалов и технологий в руки негосударственных субъектов. Отрадно, что МАГАТЭ как орган, компетентный в области ядерного нераспространения, предпринимает в этой области важные шаги.

Кроме того, моя делегация приветствует Глобальное партнерство стран «восьмерки» против распространения оружия и материалов массового уничтожения, решение о котором было принято на встрече на высшем уровне стран Группы восьми в прошлом году, что ясно продемонстрировало готовность ведущих держав вести борьбу с нераспространением оружия массового поражения. Надеемся, что и государства-члены последуют данному примеру, предприняв схожие позитивные меры, в особенности в области обеспечения жесткого экспортного контроля за специальными ядерными средствами и изделиями двойного назначения. В связи с этим мы с удовлетворением сообщаем о том, что Республика Корея в мае этого года примет у себя пленарное заседание Группы ядерных поставщиков.

Заключительный документ Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора является значимым достижением в области ядерного разоружения. Моя делегация полагает, что руководящие принципы, изложенные в этом документе, — в особенности 13 практических шагов, — служат не только в качестве мерила нашего успеха в этой области, но и как дорожная карта для достижения нашей окончательной цели ядерного разоружения.

В связи с этим моя делегация считает прискорбным то, что Конференция по разоружению никак не может выйти из той тупиковой ситуации, которая препятствует началу серьезной работы. По нашему мнению, следующим логическим шагом на пути к ядерному нераспространению и разоружению должно стать незамедлительное начало в рамках Конференции переговоров о выработке всеобъемлющего и поддающегося контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала. Столь же необходимо предпринять все усилия по обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия, при этом нынешние моратории на ядерные испытания должны остаться в силе. Вся необходимая поддержка должна быть направлена на создание Подготовительной комиссией Организации по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний эффективного механизма по мониторингу.

С момента принятия Заключительного документа Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора мы ждем прогресса в практической реализации мер по разоружению и обеспечению транспарентности государствами, обладающими ядерным оружием. Предпринимая систематические и поступательные усилия, пять ядерных держав должны превратить свою непоколебимую приверженность разоружению в реальные действия.

Однако при этом необходимо также признать, что ядерное разоружение — это динамичный и комплексный процесс, напрямую связанный с международной обстановкой в области безопасности. Поэтому действовать в этом направлении необходимо постепенно, шаг за шагом — это наиболее реалистичный и прагматичный подход. В этой связи

мы приветствуем Договор о сокращении стратегических вооружений, заключенный между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией в прошлом году, и с удовлетворением отмечаем его ратификацию сенатом Соединенных Штатов в прошлом месяце. Выражаем надежду на то, что прогресс в реализации двусторонних соглашений в области сокращения ядерных вооружений будет способствовать осуществлению схожих инициатив в будущем.

Кроме того, моя делегация хотела бы напомнить о единогласном призыве к государствам, обладающим ядерным оружием, прозвучавшем на первом заседании Подготовительного комитета к Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, о необходимости предпринять действия, направленные на повышение транспарентности и открытости в отношении их ядерных арсеналов и доктрин. Выражаем надежду на дальнейший прогресс в этом направлении в ходе второго заседания Подготовительного комитета, которое состоится в апреле.

Хотя моя делегация разделяет мнение представителя Японии о том, что Комиссия по разоружению — это не самый подходящий форум для обсуждения проблемы ядерного несоблюдения, мы хотели бы выразить серьезнейшую обеспокоенность в связи с тем, что Северная Корея по-прежнему не выполняет положения соглашения о гарантиях и отказывается выполнять свои обязательства по нераспространению. Подобное нарушение представляет собой не только открытый и неприемлемый вызов целостности и эффективности международного режима ядерного нераспространения — оно ставит под угрозу мир и безопасность как на Корейском полуострове, так и за его пределами.

Правительство Кореи твердо убеждено, что северокорейский ядерный вопрос может быть решен мирными средствами. Чтобы найти мирное решение ядерного вопроса, Северная Корея прежде всего должна отказаться от своего заявления о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и полностью соблюдать все обязательства по гарантиям согласно положениям Договора. Кроме того, северокорейская программа по созданию ядерного оружия должна быть срочно и необратимо свернута, при обеспечении жесткого

контроля. Моя делегация также подтверждает свою приверженность Совместной декларации Северной Кореи и Южной Кореи о денуклеаризации Корейского полуострова. Призываем Северную Корею последовать нашему примеру.

Переходя к следующему пункту повестки дня, моя делегация хотела бы подчеркнуть ту важную роль, которую играют меры по укреплению доверия в области обычных вооружений в ряде регионов, содействуя снижению опасности возникновения вооруженных конфликтов, недопонимания или неправильной оценки военной деятельности. С учетом роста нетрадиционных угроз безопасности и взаимозависимости государств меры по укреплению доверия играют как никогда важную роль в деле предотвращения конфликтов и устранения неопределенностей. Более того, нынешняя ситуация в области международной безопасности требует активизации мер по укреплению доверия с целью обеспечения роста доверия и урегулирования обеспокоенностей, связанных с военными операциями или деятельностью, за счет большей открытости и транспарентности.

Моя делегация выражает надежду на то, что в ходе обсуждений в этом году будут выработаны всесторонние и конкретные рекомендации в этой области. В связи с этим моя делегация хотела бы перечислить некоторые принципы, которые, по нашему мнению, имеют особую важность.

Во-первых, в связи с тем, что укрепление доверия и налаживание сотрудничества в области безопасности — это процесс обучения на собственном опыте, развитие мер по укреплению доверия должно основываться на практическом, поэтапном подходе. Кроме того, так как доверия нельзя добиться за один день, необходимо проявлять терпение и оказывать содействие всем усилиям, направленным на развитие мер по укреплению доверия. Политическая воля — это не только катализатор начала осуществления мер по укреплению доверия, она также важна и для их полной реализации.

Во-вторых, меры по укреплению доверия должны основываться на том понимании, что безопасность того или иного государства в том или ином регионе неотделима и теснейшим образом связана с безопасностью всего региона. Полагаем, что, только если меры по укреплению доверия будут реализовываться с учетом этого принципа, они

будут надежно интегрированы в механизмы устойчивого взаимодействия.

В-третьих, развивая и осуществляя меры по укреплению доверия, мы должны учитывать их применимость в конкретной ситуации в том или ином регионе в области безопасности. Для эффективного осуществления мер по укреплению доверия они должны быть адаптированы к конкретным нуждам в области безопасности стран региона или субрегиона. Однако это не исключает применения конкретных мер по укреплению доверия в глобальном контексте.

В-четвертых, интенсификация и консолидация процесса осуществления мер по укреплению доверия требует непрестанных усилий. Мы были свидетелями случаев, когда меры по укреплению доверия эволюционировали в меры организационного характера, такие, как обязательные инспекции на местах в качестве мер контроля и механизмы интенсивных консультаций и обмена информацией. Помимо этого, нельзя не упомянуть важность использования всестороннего подхода в целях расширения областей сотрудничества. Более широкое сотрудничество, вне всякого сомнения, будет способствовать предотвращению отката назад, который может быть спровоцирован временной вспышкой недоверия между государствами-участниками.

Хорошо известно, что незаконное распространение и торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями является одной из серьезнейших проблем в области обычных вооружений, которая усугубляет конфликтные ситуации, уносит невинные жизни и препятствует постконфликтному миростроительству. Благодаря Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой в 2001 году, международное сообщество добилось значительного прогресса в этой области. Благодаря ряду согласованных мер в области производства, маркировки, отслеживания, регистрации, экспортного контроля, регулирования запасов, сокращения избыточных запасов и уничтожения этих вооружений Программа действий положила начало осуществлению целого ряда мер по укреплению доверия в этой области. Не говоря уже о том, что меры по укреплению доверия в области стрелкового оружия — это бесценные уроки и пища для дальнейших размышлений. Однако в связи с тем, что мы находимся

в самом начале долгого процесса выполнения Программы действий, мы с нетерпением ожидаем созыва первой проводимой раз в два года встречи государств, запланированной на июль этого года.

Примером успешного практического осуществления мер по укреплению доверия на международном уровне является Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, который, по мнению нашей делегации, с момента своего создания в 1992 году способствует повышению транспарентности в военных вопросах. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что количество государств, предоставляющих отчеты в Регистр, постоянно увеличивается. Корея как активный участник Регистра выражает надежду на то, что международное сообщество только выиграет от более широкого использования этого механизма. В то же время мы хотели бы призвать к более широкому участию и повышению эффективности его работы в будущем.

Региональные инициативы доказали свою эффективность в деле разработки и развития мер по укреплению доверия в области обычных вооружений. Следует отметить, что в некоторых регионах успешная разработка и осуществление мер по укреплению доверия помогли ослабить многолетнюю напряженность.

В восточноазиатском регионе Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии представляет собой уникальную дискуссионную площадку, которая способствует развитию транспарентности и диалога за счет обсуждения на высоком уровне вопросов безопасности и осуществления мер по укреплению доверия. Республика Корея принимает участие в ряде региональных инициатив по мерам укрепления доверия. В 2001 году Республика Корея и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) совместно провели конференцию по оценке применимости мер ОБСЕ по укреплению доверия и безопасности в Северо-Восточной Азии. Детальные обсуждения, касавшиеся применимости и целесообразности мер ОБСЕ по укреплению доверия, послужили для нас важным стимулом, вдохновившим нас на дальнейшее развитие подобных мер в Северо-Восточной Азии.

У Комиссии по разоружению насыщенная и разнообразная повестка дня. Учитывая то, что это последняя сессия, посвященная обсуждению вопро-

сов ядерного разоружения и мер укрепления доверия в области обычных вооружений, настоятельно необходимо добиться в ходе наших дискуссий конкретного прогресса. Мы готовы к конструктивной и сбалансированной работе с другими делегациями в целях обеспечения максимальных результатов предстоящих многосторонних усилий в области разоружения.

Председатель (*говорит по-английски*): Хотел бы напомнить представителям о необходимости ограничивать продолжительность выступлений разумными пределами. Завтра утром нам предстоит заслушать восемь ораторов, а во второй половине дня — еще одиннадцать. И у каждого из них есть право изложить свою точку зрения.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.